**A Bíróság (hatodik tanács) 2010. december 2-i ítélete –
Bizottság kontra Portugália**

(C-526/09. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 91/271 EGK irányelv – Települési szennyvíz kezelése – A 11. cikk (1) és (2) bekezdése – Az ipari szennyvíz gyűjtőrendszerekbe és a települési szennyvíztisztító telepekre történő bevezetése – Előzetes szabályozásnak és/vagy külön engedélynek való alávetés – Engedélyezés hiánya"

1. *Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A kötelezettségszegés bizonyítása – A Bizottságra háruló teher – A kötelezettségszegést valószínűsítő bizonyítékok előterjesztése – Az eljárás alá vont tagállamot terhelő ellenbizonyítási kötelezettség (EUMSZ 258. cikk; 91/271 tanácsi irányelv, 11. cikk, (1) és (2) bekezdés) (vö. 21–22., 32. pont)*

2. *Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A megalapozottság Bíróság általi vizsgálata – Figyelembe veendő helyzet – Az indokolással ellátott véleményben meghatározott határidő lejártakor fennálló helyzet (EUMSZ 258. cikk; 91/271 tanácsi irányelv, 11. cikk, (1) és (2) bekezdés) (vö. 24–25. pont)*

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.) 11. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértése – Szennyvízkibocsátási engedély – „Estação de Serviço Sobritos".

Rendelkező rész

1) A Portugál Köztársaság – mivel megengedte a Matosinhos település területén található Estação de Serviço Sobritos Lda ipari létesítmény ipari szennyvizeinek kibocsátását, anélkül hogy beszerezte volna az ehhez szükséges engedélyt, – nem teljesítette a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május

21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv 11. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. december 2-i ítélete – Bizottság kontra Görögország

(C-534/09. sz. ügy)

„Tagállami kötelezettségszegés – 2008/1/EK irányelv – A környezetszennyezés megelőzése és csökkentése – A meglévő létesítmények engedélyezésének feltételei”

Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – A megalapozottság Bíróság általi vizsgálata – Figyelembe veendő helyzet – Az indokolással ellátott véleményben meghatározott határidő lejártakor fennálló helyzet (EUMSZ 258. cikk; 2008/1 európai parlamenti és tanácsi irányelv) (vö. 10–13. pont)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 24., 8. o.) 5. cikke (1) bekezdésének megsértése – A meglévő létesítmények engedélyezésének feltételei – Annak biztosítására irányuló kötelezettség, hogy e létesítmények az irányelv követelményeinek megfelelően működjenek.

Rendelkező rész

1) A Görög Köztársaság – mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a nemzeti hatóságok a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK